



VOLUME LXXII, NUMBER 4, WINTER 2019

RENAISSANCE QUARTERLY

THE RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA

RENAISSANCE QUARTERLY

EDITORS

Articles

JESSICA LYNN WOLFE

University of North Carolina at Chapel Hill

Book Reviews

W. DAVID MYERS

Fordham University

MANAGING EDITOR

COLIN S. MACDONALD

The Renaissance Society of America

COPYEDITORS

RACHEL JULIA ENGLER

Columbia University

ELLIS LIGHT

Fordham University

JEFFREY D. CASTLE

University of Illinois at Urbana-Champaign

BOOK REVIEWS MANAGER

MICHAEL J. SANDERS

Fordham University

EDITORIAL ASSISTANT

GIL D. CRUZ

Fordham University

EDITORIAL BOARD

STEPHEN CAMPBELL, *Johns Hopkins University*

GIANCARLO CASALE, *University of Minnesota /
European University Institute*

KIMBERLY ANN COLES, *University of Maryland,
College Park*

LUC DEITZ, *National Library of Luxembourg /
University of Trier*

PAULA FINDLEN, *Stanford University*

SUSAN GAYLARD, *University of Washington*

GIUSEPPE GERBINO, *Columbia University*

JOEL HARRINGTON, *Vanderbilt University*

NEIL KENNY, *All Souls College, University of
Oxford*

LEAH MIDDLEBROOK, *University of Oregon*

GUIDO RUGGIERO, *University of Miami*

ALISON STEWART, *University of Nebraska*

STEFANIA TUTINO, *University of California,
Los Angeles*

LISA VOIGT, *Ohio State University*

AMANDA WUNDER, *Lehman College and
The Graduate Center, CUNY*

MEMBERSHIP AND SUBSCRIPTION INFORMATION

© 2019 by the Renaissance Society of America, Inc. *Renaissance Quarterly* is the official publication of the Renaissance Society of America, which was organized on 30 January 1954, at Columbia University, and was incorporated as a nonprofit society under the laws of the State of New York on 30 April 1954.

Renaissance Quarterly is distributed in print and electronic format to members of the society. The electronic version is the version of record. Access to the online version is open to members via www.rsa.org. Membership is open to anyone interested in Renaissance studies and lasts for twelve months from the time of registration. Visit www.rsa.org to become a member. Contact the society at: The Renaissance Society of America, Fordham University, Walsh Library 039, 441 E. Fordham Road, Bronx, NY 10458-5149; tel: 718.817.4582; e-mail: rsa@rsa.org. Members should direct address changes to the RSA.

Institutional subscription rates are tiered according to an institution's type and research output: \$216 to \$359 for print + electronic, \$196 to \$326 for e-only. Additional taxes may apply. For further information visit www.cambridge.org/core/journals/renaissance-quarterly/subscribe.

Information about seeking permission to reprint material can be found at www.cambridge.org/about-us/rights-permissions.

For inquiries about advertising, contact Journals Advertising, Cambridge University Press, One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, advertising@cambridge.org. Further information can be found at www.cambridge.org/core/journals/renaissance-quarterly/information/advertising-information.

Renaissance Quarterly (ISSN: 0034-4338) is published quarterly (March, June, September, December) for the Renaissance Society of America by Cambridge University Press, One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006. Periodicals postage paid at New York, NY and additional mailing offices. POSTMASTER: Send address changes to *Renaissance Quarterly*, Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006.

Vol. LXXII, No. 4

RENAISSANCE QUARTERLY

VOLUME LXXII • NUMBER 4 • WINTER 2019

ARTICLES

Lorenzo Valla's Critique of Jurisprudence, the Discovery of Heraldry,
and the Philology of Images

Jennifer Kathleen Mackenzie • 1183

Reading *Utopia* in the Reformation of Punishment

Matthew Ritger • 1225

Ornament and Systems of Ordering in the Sixteenth-Century Netherlands

Ethan Matt Kavaler • 1269

Etymology, Antiquarianism, and Unchanging Languages in Johannes Goropius
Becanus's *Origines Antwerpianae* and William Camden's *Britannia*

David Weil Baker • 1326

Painting the Aztec Past in Early Colonial Mexico: Translation and Knowledge
Production in the *Codex Mendoza*

Daniela Bleichmar • 1362

SPECIAL REVIEW

Bruegel: The Master. Elke Oberthaler et al.; and *Bruegel:
The Hand of the Master*. An exhibition at the
Kunsthistorisches Museum, Vienna.

Jeffrey Chipps Smith 1416

REVIEWS

My Secret Book.
Francesco Petrarca.

Alexander Lee 1422

Le "metamorfosi" del Sannazaro.
Carmelo Salemme.

Charles Fantazzi 1423

Prolegomena to the Adages.
Desiderius Erasmus.

Frederick J. McGinness 1425

- “Moribus antiquis sibi me fecere poetam”*: Albertino Mussato nel VII centenario dell’incoronazione poetica (Padova, 1315–2015).
Rino Modonutti and Enrico Zucchi, eds. Brian Jeffrey Maxson 1427
- Autoportrait d’un moine en humaniste: Girolamo Aliotti (1412–1480)*.
Cécile Caby. David Marsh 1428
- Ambrogio Leone’s “De Nola,” Venice 1514: Humanism and Antiquarian Culture in Renaissance Southern Italy*.
Bianca de Divitiis, Fulvio Lenzo, and Lorenzo Miletto, eds. Francesca Mattei 1430
- De l’orator au secrétaire: Modèles épistolaires dans l’Europe de la Renaissance*.
Maria Cristina Panzera. Maria Alessandra Panzanelli Fratoni 1431
- Medievalism and Political Rhetoric in Humanist Historiography from the Low Countries (1515–1609)*.
Coen Maas. Carol Symes 1433
- Antipodean Early Modern: European Art in Australian Collections, c. 1200–1600*.
Anne Dunlop, ed. Andrea Bubenik 1434
- Giovanni Bellini: Landscapes of Faith in Renaissance Venice*.
Davide Gasparotto, ed. Brigit Blass-Simmen 1436
- Miraculous Encounters: Pontormo from Drawing to Painting*.
Bruce Edelstein and Davide Gasparotto, eds. Gudrun Dauner 1438
- Jüdisch-christliche Buchmalerei im Spätmittelalter: Aschkenasische Haggadah-Handschriften aus Süddeutschland und Norditalien*.
Franziska Amirov. Ilona Steimann 1439
- The Nomadic Object: The Challenge of World for Early Modern Religious Art*.
Christine Göttler and Mia M. Mochizuki, eds. Anne Dunlop 1441
- Verlockungen: Haare in der Kunst der Frühen Neuzeit*.
Julia Saviello. Merry Wiesner-Hanks 1442
- Drawing and the Senses: An Early Modern History*.
Caroline Fowler. Veronica White 1444
- The Italian Renaissance Nude*.
Jill Burke. Julie Beckers 1445
- Collecting Art in the Italian Renaissance Court: Objects and Exchanges*.
Leah R. Clark. Gail Feigenbaum 1447
- The Realism of Piero della Francesca*.
Joost Keizer. John Hendrix 1448

- Exporting Caravaggio: The Crucifixion of Saint Andrew.*
Erin E. Benay. Sally Hickson 1450
- Artemisia Gentileschi in a Changing Light.*
Sheila Barker, ed. Jacqueline Marie Musacchio 1451
- Art and Violence in Early Renaissance Florence.*
Scott Nethersole. John Paoletti 1453
- Divine and Demonic Imagery at Tor de'Specchi, 1400–1500:
Religious Women and Art in 15th-Century Rome.*
Suzanne M. Scanlan. Kirsten Lee Bierbaum 1454
- Architectural Invention in Renaissance Rome: Artists, Humanists,
and the Planning of Raphael's Villa Madama.*
Yvonne Elet. Jessica Maier 1456
- Venice Illuminated: Power and Painting in Renaissance Manuscripts.*
Helena Katalin Szépe. Lisa Kaborycha 1458
- The Henri IV Series.*
Alexis Merle du Bourg. Jacquelyn N. Coutré 1459
- The "Small Landscape" Prints in Early Modern Netherlands.*
Alexandra Onuf. Nina E. Serebrennikov 1461
- Niklaus Manuel: Catalogue raisonné.*
Michael Egli and Hans Christoph von Tavel. Miriam Hall Kirch 1462
- Carpet Studies, 1300–1600.*
Marco Sapallanzani. Walter B. Denny 1464
- Maria Sibylla Merian zwischen Malerei und Naturforschung:
Pflanzen- und Schmetterlingsbilder neu entdeckt.*
Carin Grabowski. John Roger Paas 1465
- Matematica e immaginazione nel Rinascimento.*
Annarita Angelini. Eileen Reeves 1467
- Penser les mathématiques au XVI^e siècle.*
Shin Higashi. Edith Dudley Sylla 1468
- The Astronomer and the Witch: Johannes Kepler's Fight for His Mother.*
Ulinka Rublack. Sheila J. Rabin 1469
- A Tale of Three Thirsty Cities: The Innovative Water Supply Systems of Toledo,
London and Paris in the Second Half of the Sixteenth Century.*
Jaime-Chaim Shulman. G. Geltner 1471
- Dealing with the Dead: Mortality and Community in Medieval and
Early Modern Europe.*
Thea Tomaini, ed. Albrecht Classen 1473

- Slavery and the Slave Trade in the Eastern Mediterranean (c. 1000–1500 CE).*
Reuven Amitai and Christoph Cluse, eds. Stefan Stantchev 1474
- Entangled Empires: The Anglo-Iberian Atlantic, 1500–1830.*
Jorge Cañizares-Esguerra, ed. Cristina Borreguero Beltrán 1476
- Gendered Temporalities in the Early Modern World.*
Merry E. Wiesner-Hanks, ed. Mary Lindemann 1478
- The Birth of the Archive: A History of Knowledge.*
Markus Friedrich. Filippo de Vivo 1479
- Il Purgatorio di San Patrizio: Documenti letterari e testimonianze di pellegrinaggio (secc. XII–XVI).*
G. P. Maggioni, Roberto Tinti, and Paolo Taviani, eds. Richard Gyug 1481
- Du champ de bataille à la bibliothèque: Le dialogue militaire italien au XVI^e siècle.*
Michel Pretalli. Marco Faini 1482
- Violence and Justice in Bologna 1250–1700.*
Sarah Rubin Blanshei, ed. Tamar Herzig 1484
- Siena and the Angevins (1300–1350): Art, Diplomacy, and Dynastic Ambition.*
Diana Norman. Ronald G. Musto 1486
- L'amministrazione del regno di Sicilia: Cancelleria, apparati finanziari e strumenti di governo nel tardo medioevo.*
Alessandro Silverstri. Nicoletta Bazzano 1487
- Marriage, the Church, and Its Judges in Renaissance Venice, 1420–1545.*
Cecilia Cristellon. Joanne M. Ferraro 1489
- Florentine Patricians and Their Networks: Structures behind the Cultural Success and the Political Representation of the Medici Court (1600–1660).*
Elisa Goudriaan. Nicholas Terpstra 1490
- Promiscuous Power: An Unorthodox History of New Spain.*
Martin Austin Nesvig. Ida Altman 1492
- Journal des campagnes du duc Charles V de Lorraine.*
Ferenc Tóth, ed. Dóra Bobory 1494
- Making Manslaughter: Process, Punishment and Restitution in Württemberg and Zurich, 1376–1700.*
Susanne Pohl-Zucker. Jesse Spohnholz 1495

- Zisterzienserklöster als Reichsabteien.*
Konrad Krimm and Maria Magdalena Rückert, eds. Klaus Graf 1497
- Johann Froben, Printer of Basel: A Biographical Profile and Catalogue of His Editions.*
Valentina Sebastiani. Hilmar M. Pabel 1498
- The Cambridge History of Ireland, Volume 2: 1550–1730.*
Jane Ohlmeyer, ed. Valerie McGowan-Doyle 1499
- Women, Food Exchange, and Governance in Early Modern England.*
Madeline Bassnett. Lauren Shook 1501
- In Pursuit of Civility: Manners and Civilization in Early Modern England.*
Keith Thomas. Daniel Woolf 1503
- Scholastica colonialis: Reception and Development of Baroque Scholasticism in Latin America, 16th–18th Centuries.*
R. Hofmeister Pich and A. Santiago Culleton, eds. Cristóvão S. Marinheiro 1504
- The Religious Polemics of the Muslims of Late Medieval Christian Iberia: Identity and Religious Authority in Mudejar Islam.*
Mònica Colominas Aparicio. Trevor J. Dadson 1506
- The Commentaries of D. García de Silva y Figueroa on His Embassy to Shah 'Abbās I of Persia on Behalf of Philip III, King of Spain.*
Jeffrey S. Turley and George Bryan Souza, eds. Hamish Scott 1508
- Formation of a Religious Landscape: Shi'i Higher Learning in Safavid Iran.*
Maryam Moazzen. Alireza Korangy 1509
- The Venetian Qur'an: A Renaissance Companion to Islam.*
Pier Mattia Tommasino. Katarzyna K. Starczewska 1511
- "Women's Speaking Justified" and Other Pamphlets.*
Margaret Fell. Katey E. Roden 1512
- Reformation in der Region: Personen und Erinnerungsorte.*
Michael Matheus, ed. Geoffrey Dipple 1514
- Church, Censorship and Reform in the Early Modern Habsburg Netherlands.*
Violet Soen, Dries Vanysacker, and Wim François, eds. Jonas van Tol 1515
- Facing the Revocation: Huguenot Families, Faith, and the King's Will.*
Carolyn Chappell Lougee. Michaël Green 1517
- Catholic Reform in the Age of Luther: Duke George of Saxony and the Church, 1488–1525.*
Christoph Volkmar. Robert Kolb 1518
- The Indissolubility of Marriage and the Council of Trent.*
E. Christian Brugger. Celeste McNamara 1520

- A Companion to Early Modern Catholic Global Missions.*
Ronnie Po-chia Hsia, ed. Robert A. Maryks 1521
- “Arguments against the Christian Religion in Amsterdam” by
Saul Levi Morteira, Spinoza’s Rabbi.*
Gregory B. Kaplan, ed. and trans. Wiep van Bunge 1523
- Doubting the Divine in Early Modern Europe: The Revival of
Momus, the Agnostic God.*
George McClure. Anton M. Matytsin 1524
- Democrates Secundus / Zweiter Demokrates.*
Juan Ginés de Sepúlveda. Francisco Bertelloni 1526
- Steno and the Philosophers.*
Raphaële Andrault and Mogens Lærke, eds. Anna Marie Roos 1527
- Light without Heat: The Observational Mood from Bacon to Milton.*
David Carroll Simon. Jonathan Sawday 1529
- La fantaisie philosophique à la renaissance.*
Alice Vintanon. Bernd Renner 1530
- Plague and Music in the Renaissance.*
Remi Chiu. Johann F. W. Hasler 1532
- Fuga Satanae: Musique et démonologie à l’aube des temps modernes.*
Laurence Wuidar. Katelijne Schiltz 1533
- Footprints of the Dance: An Early Seventeenth-Century
Dance Master’s Notebook.*
Jennifer Nevile. Emily F. Winerock 1535
- L’époque de la Renaissance (1400–1600), Tome II:
La nouvelle culture (1480–1520).*
Eva Kushner, ed. Robert J. Hudson 1536
- Langues imaginaires et imaginaire de la langue.*
Olivier Pot, ed. Marie-Luce Demonet 1538
- Blood Matters: Studies in European Literature and
Thought, 1400–1700.*
Bonnie Lander Johnson and Eleanor Decamp, eds. Joel F. Harrington 1539
- Tragedy and the Return of the Dead.*
John D. Lyons. Marissa Greenberg 1541
- Performance and Theatricality in the Middle Ages
and the Renaissance.*
Mark Cruse, ed. Heather C. Easterling 1543
- Lyric Address in Dutch Literature, 1250–1800.*
Cornelis van der Haven and Jürgen Pieters, eds. Feike Dietz 1544

- Margherita Costa: "The Buffoons, A Ridiculous Comedy": A Bilingual Edition.*
Sara E. Díaz and Jessica Goethals, eds. and trans. Julie Robarts 1546
- Reading Dante in Renaissance Italy: Florence, Venice and the "Divine Poet."*
Simon Gilson. Martin Eisner 1548
- Reconsidering Boccaccio: Medieval Contexts and Global Intertexts.*
Olivia Holmes and Dana E. Stewart, eds. Elissa B. Weaver 1549
- Rewritings, Sequels, and Cycles in Sixteenth-Century Castilian Romances of Chivalry: "Aquella inacabable aventura."*
Daniel Gutiérrez Trápaga. Julian Arribas 1551
- Nundinarum Francofordiensium Encomium: Eloge de la foire de Francfort; Ein Lob auf die Frankfurter Messe; Encomium of the Frankfurt Fair.*
Henri Estienne. Anita Traninger 1552
- Representing Avarice in Late Renaissance France.*
Jonathan Patterson. Scott Francis 1554
- Les Pièces rivales des répertoires de l'Hôtel de Bourgogne, du Théâtre du Marais et de l'Illustre Théâtre: Deux décennies de concurrence théâtrale parisienne (1629–1647).*
Sandrine Blondet. Julien Perrier-Chartrand 1555
- Das Reich zu Gast in Landshut: Die erzählenden Texte zur Fürstenhochzeit des Jahres 1475.*
Roman Deutinger and Christof Paulus, eds. Mara R. Wade 1557
- "Poems and Fancies" with "The Animal Parliament."*
Margaret Cavendish. Delilah Bermudez Brataas 1558
- Pirates, Traitors, and Apostates: Renegade Identities in Early Modern English Writing.*
Laurie Ellinghausen. Hillary Eklund 1560
- Staging Scripture: Biblical Drama, 1350–1600.*
Peter Happé and Wim Hüskén, eds. Thomas Fulton 1562
- Jewish and Christian Voices in English Reformation Biblical Drama: Enacting Family and Monarchy.*
Chanita Goodblatt. Sharon Hampel 1563
- The Biblical Covenant in Shakespeare.*
Mary Jo Kietzman. Brian L. Hanson 1565
- The Oxford Handbook of English Law and Literature, 1500–1700.*
Lorna Hutson, ed. Feisal G. Mohamed 1567
- Legal Reform in English Renaissance Literature.*
Virginia Lee Strain. Karen J. Cunningham 1569

- The Art of Law in Shakespeare.*
Paul Raffield. Kelly Stage 1570
- Common: The Development of Literary Culture in
Sixteenth-Century England.*
Neil Rhodes. Corey McEleney 1572
- Elizabethan Publishing and the Makings of Literary Culture.*
Kirk Melnikoff. Elise Denbo 1573
- Producing Early Modern London: A Comedy of Urban Space, 1598–1616.*
Kelly J. Stage. Andrew Gordon 1575
- Satire in the Elizabethan Era: An Activistic Art.*
William R. Jones. Robert Hornback 1577
- Discoveries on the Early Modern Stage: Contexts and Conventions.*
Leslie Thomson. Bonnie Lander Johnson 1578
- Spenser's Narrative Figuration of Women in "The Faerie Queene."*
Judith H. Anderson. Thomas Herron 1580
- The Fictional Lives of Shakespeare.*
Kevin Gilvary. Paul Edmondson 1581
- Shakespearean Intersections: Language, Contexts, Critical Keywords.*
Patricia Parker. Adam Zucker 1583
- Believing in Shakespeare: Studies in Longing.*
Claire McEachern. Rana Choi 1585
- Phantasmatic Shakespeare: Imagination in the Age of Early Modern Science.*
Suparna Roychoudhury. Roya Biggie 1586
- Shaping Remembrance from Shakespeare to Milton.*
Patricia Phillippy. William E. Engel 1588
- Queer Milton.*
David L. Orvis, ed. Stephen Spencer 1590

Cover illustration: Maerten de Vos. *Portrait of Antonio Anselmo, Joanna Hooftman, and Their Children*, 1577 (detail). Brussels, Musées royaux des Beaux-Arts. Photo by Ethan Matt Kavalier.